



# DD698



[Startseite](#)

[Produktspezifikation](#)

[BDA](#)

[Problembehebung](#)

[Wartung](#)



DD698

Cavalier

[Produktspezifikation– Klick Hier](#)



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembhebung

Wartung

Geräteart	2in1 Akku-Handstaubsauger
Modellnummer	DD698-1 Rot Silber DD698-2 Schwarz Ultramarine DD698-3 Karbon Rot DD698-4 Kupfer Schwarz DD698-5 Silber Rot
Netzteil Eingang	AC 100-240 V; 500 mA; 50/60 Hz
Netzteil Ausgang	DC 26 V; 400 mA
Akkupack	Li-ion 21,6 V
Betriebsdauer	ca. 24 Minuten
Ladezeit	ca. 5,5 Stunden
Staubbehältervolumen	ca. 400 ml
Leistung	150W

DD698-1

Cavalier

DD698-2

Cavalier Reach

DD698-3

Cavalier  
Parquet

DD698-4

Cavalier  
Total

DD698-5

Cavalier  
Total

+ ZUBEHÖR



+ ZUBEHÖR



+ ZUBEHÖR



+ ZUBEHÖR



+ ZUBEHÖR





Vax

Dirt Devil

# DD698

Vax

Dirt Devil

Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung



## CAVALIER

DD698



- DE Bedienungsanleitung | 2in1 Akku-Handsauger | 7
- EN Instruction Manual | 2-in-1 Hand-held vacuum cleaner with rechargeable battery | 13
- FR Mode d'emploi | Aspirateur à main 2 en 1 à accumulateur | 19
- ES Manual de instrucciones | Aspiradora inalámbrica de mano 2en1 | 25
- IT Istruzioni per l'uso | Aspirapolvere manuale a batteria 2 in 1 | 31
- PT Instruction Manual | Instruções de utilização | Aspirador sem fios manual 2 em 1 | 37
- NL Bedieningshandleiding | 2in1 accu-handzuiger | 43
- PL Instrukcja obsługi | Ręczny odkurzacz akumulatorowy 2 w 1 | 49
- CZ Návod k obsluze | Ruční akumulátorový vysavač 2v1 | 55
- HU Használati utasítás | 2 az 1-ben akkumulátoros kézi porszívó | 61
- TR Kullanım kılavuzu | 2si 1 arada şarjlı el süpürgesi | 67
- FI Käyttöohje | Akkukäyttöinen 2 in 1 -käsipuristi | 73
- SE Bruksanvisning | Batteridrivnen 2-i-1-handdammsugare | 79
- DK Betjeningsvejledning | 2i1 batteridrevet håndstøvsuger | 85
- SK Návod na obsluhu | Ručný akumulátorový vysávač 2v1 | 91
- NO Bruksanvisning | 2-i-1 batteridrevet håndstøvsuger | 97
- GR Οδηγίες χρήσης | Επαναφορτιζόμενη οκόπτα χειρός, 2 σε 1 | 103
- RO Instrucțiuni de utilizare | Aspirator manual cu acumulator, 2 in 1 | 109
- BG Упъване за обслужване | Аккумуляторна ръчна прахосмукачка 2в1 | 115
- HR Upute za rukovanje | 2-u-1 ručni usisavač za prašinu s punjivom baterijom | 121
- LT Naudojimo instrukcija | 2 funkcijas atliekantis belaidis vakuuminis dulkių siurblys | 127
- LV Lietošanas instrukcija | Divi vienā akumulatora rokas putekļsūcējs | 133
- ET Kasutusjuhend | Kaks ühes akutoitega käsitolmuimeja | 139
- SL navodila za uporabo | 2 v 1 ročni akumulatorski sesalnik | 145



Roza-35727-01 - RT16UG-73M1



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Einschalten nicht möglich

Übermäßige Geräusentwicklung

Brandgeruch

Gerät schaltet sich nach 10 bzw. 20 Sekunden ab, selbst nachdem es aufgeladen wurde  
(rote Leuchte blinkt)

Akku wird nicht geladen

Abschaltung

Gerät saugt nicht

Düsenklappe öffnet sich nicht

Bürste an der Turbobürste dreht sich nicht

Akku hat eine kurze Laufzeit

Anbringen des Separators/ Staubbehälters nicht möglich

Schmutz fällt aus Bodendüse heraus

Beleuchtung für Handsauger-Funktionen

Stecker des Ladegeräts erwärmt sich

Bodendüse bereits ausgetauscht, Gerät schaltet sich weiterhin ab



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

## Einschalten nicht möglich

### Tipp!

Klicken Sie hier, um zu erfahren, worum es sich bei der thermischen Abschaltung handelt. Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden, wenn das Ladegerät angeschlossen ist. Ziehen Sie das Ladegerät ab, um das Gerät zu verwenden.

## Wieso ...?



Hinweis: Der Akku sollte vor dem ersten Gebrauch geladen werden. Lässt sich das Gerät nicht einschalten, navigieren Sie zu [„Wird nicht geladen“](#).

Thermische Abschaltung

Versuchen Sie erneut, das Gerät einzuschalten. Lässt sich das Gerät über eine Dauer von weniger als 24 Stunden nicht einschalten, entleeren Sie den Staubbehälter, und überprüfen Sie den Staubsauger auf Verstopfungen. Lassen Sie den Staubsauger abkühlen, reinigen und waschen Sie die Filter. Lassen Sie die Filter anschließend für 24 Stunden vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder in das Gerät einsetzen und es erneut einzuschalten versuchen.

Die Taste wurde nicht gedrückt.

Der EIN-/AUS-Schalter am Handsauger sollte dauerhaft nach unten gedrückt oder die Verriegelung für die kontinuierliche Stromzufuhr betätigt werden.

Akku nicht korrekt eingesetzt

Setzen Sie den Akku in den Handsauger ein. Der Akku sollte beim Einsetzen einrasten. Wurde der Akku nicht korrekt eingesetzt, blinkt die Leuchte des Geräts rot und grün. HINWEIS: Das Ladegerät muss vom Gerät getrennt und wieder angeschlossen werden, um die Leuchten zurückzusetzen und das Gerät zu laden.

Akku nicht geladen

Laden Sie den Akku über eine Dauer von 5 Stunden. Die Ladekontrollleuchte blinkt während des Ladevorgangs rot (laut Benutzerhandbuch leuchtet die Leuchte dauerhaft rot) und grün, wenn der Akku vollständig geladen ist. **Vor Gebrauch muss der Akku zunächst über eine Dauer von 8 Stunden geladen werden.** Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät während de Ladevorgangs vollständig in den Handsauger eingesetzt und korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist.

Bürstwalze klemmt

Entfernen Sie die Turbobürste, und versuchen Sie es erneut. Lässt sich das Gerät einschalten, fahren Sie fort mit [„Turbobürste dreht sich nicht“](#).

Kabel des Ladegeräts beschädigt

Der Kunde muss ein neues Ladegerät erwerben.

Ladegerätkabel noch angeschlossen?

Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden, wenn das Ladegerätkabel noch angeschlossen ist und das Gerät geladen wird.

Kontakte verschmutzt oder beschädigt

Entnehmen Sie den Akku, reinigen Sie die Kontakte des Akkus und des Handsaugers mit einem trockenen Tuch, und versuchen Sie es erneut. Wenn Sie feststellen, dass Kontakte beschädigt sind, tauschen Sie den Handsauger bzw. den Akku aus.

Gerät lässt sich mehr als 24 Stunden nicht einschalten

Versuchen Sie erneut, das Gerät einzuschalten. Falls es sich weiterhin nicht einschalten lässt und alle anderen Prüfungen durchgeführt wurden, bestellen Sie einen neuen Handsauger.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Abschaltung

**Tipp!**

Klicken Sie hier, um zu erfahren, worum es sich bei der thermischen Abschaltung handelt.

Wieso ...?



Entfernen Sie immer die Turbobürste/jegliches Zubehör, und versuchen Sie es erneut. Schaltet sich das Gerät weiterhin ab?

Ja: Fahren Sie mit den unten beschriebenen Schritten fort.

Nein: Gehen Sie zu **Bürste an der Turbobürste dreht sich nicht.**

Thermische Abschaltung

Versuchen Sie erneut, das Gerät einzuschalten. Lässt sich das Gerät über eine Dauer von weniger als 24 Stunden nicht einschalten, entleeren Sie den Staubbehälter, und überprüfen Sie den Staubsauger auf Verstopfungen. Lassen Sie den Staubsauger abkühlen, reinigen und waschen Sie die Filter. Lassen Sie die Filter anschließend für 24 Stunden vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder in das Gerät einsetzen und es erneut einzuschalten versuchen.

Akku nicht korrekt eingesetzt

Entnehmen Sie den Akku, und setzen Sie ihn wieder ein. Stellen Sie sicher, dass der Akku einrastet. Versuchen Sie es erneut.

Verstopfter Filter/Separator

Entfernen Sie den Akku und das Teleskoprohr vom Handsauger, und entleeren Sie den Staubbehälter. Nehmen Sie den Staubbehälter ab, und reinigen Sie den Netzfilter/Separator und die Filter. Fahren Sie fort mit **Filter reinigen.**

Verriegelung für die kontinuierliche Stromzufuhr nicht verwendet

Verwenden Sie die Verriegelung, um konstant Strom zuzuführen.

Verstopfung in Handsaugerdüse/Rohrzubehör

Nehmen Sie das Rohr bzw. das Zubehör ab, das am Handsauger befestigt ist, und überprüfen Sie, ob eine Verstopfung in der Düse vorliegt.

Kontakte verschmutzt

Reinigen Sie die Kontakte des Akkus und im Inneren des Handsaugers mit einem trockenen Tuch, und versuchen Sie es erneut.

Alle Prüfungen wurden durchgeführt.

Alle oben beschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt, und das Gerät schaltet sich weiter ab, ohne dass die Turbobürste befestigt ist. Bestellen Sie einen neuen Korpus bzw. eine neue Hauptmotoreinheit und ein neues Rohr.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Brandgeruch

**Tipp!**

Wieso ...?



Funken am Handsauger?

Bestellen Sie einen neuen Handsauger.

Funken an der Bodendüse?

Bestellen Sie eine neue Turbobürste.

Rauchentwicklung am Handsauger?

Bestellen Sie einen neuen Handsauger.

Rauchentwicklung an der Bodendüse?

Bestellen Sie eine neue Turbobürste.

Turbobürste verstopft oder beschädigt

Entfernen Sie die Turbobürste, und versuchen Sie es erneut. Ist weiterhin Brandgeruch oder ein starkes Knirschen vom Motor wahrnehmbar, bestellen Sie einen neuen Handsauger. Sind der Brandgeruch oder das Geräusch nicht mehr vorhanden, überprüfen Sie die Bürstwalze auf Schäden/Schmutz. Stellen Sie Schäden fest, tauschen Sie die Turbobürste aus. (Ist das Gehäuse beschädigt, bestellen Sie eine neue Turbobürste.)  
Fahren Sie fort mit Bürstwalze dreht sich nicht.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Gerät saugt nicht

**Tipp!**

Der Filter muss alle 3 Monate gereinigt werden.

Wieso ...?



Filter verstopft

Entnehmen Sie den Filter aus der Rückseite des Geräts. Der Filter muss gewaschen und anschließend über eine Dauer von 24 Stunden getrocknet werden.

Gerät saugt nicht

Dies lässt sich nur schwer überprüfen, da kein Motorsauganschluss vorhanden ist. Entnehmen Sie den Netzfilter und den Separator aus dem Inneren des Staubbehälters. Setzen Sie den Staubbehälter wieder ein. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Legen Sie die Hand über die Düse des Handsaugers, um die Saugleistung zu überprüfen. Weitere Informationen finden Sie unter [Motorsaugleistung](#).

Verstopfter Separator oder Netzfilter

Drehen Sie den Deckel, um den Netzfilter und den Separator aus dem Inneren des Staubbehälters zu entnehmen. Entfernen Sie hartnäckige Verschmutzungen mit einem trockenen Tuch oder einer Staubbürste. Reinigen Sie den Zyklon und die Dichtung (sofern vorhanden, siehe [Konstruktionsänderungen](#)), und setzen Sie diese wieder ein. Setzen Sie Zyklon und Dichtung korrekt ein. Falsch eingesetzte Teile haben eine schwache Saugleistung zur Folge.

Filter/Separator nicht korrekt eingesetzt

Wenn der Filter/Separator nicht korrekt eingesetzt wird und nicht eingerastet ist, wird die Saugleistung verringert. Setzen Sie den Separator und den Filter erneut ein, und versuchen Sie es erneut. Fahren Sie fort mit [Separator und Filter](#).

Dichtungen beschädigt/fehlen

Überprüfen Sie die Dichtungen am Netzfilter, Separator und Zyklon des Geräts auf Schäden. Fahren Sie fort mit „[Dichtungen](#)“.

Düsenklappe verstopft

Entfernen Sie den Staubbehälter, und beseitigen Sie Verstopfungen, die sich hinter der Kappe befinden. Fahren Sie fort mit [Reinigung der Düsenklappe](#).

Staubbehälter nicht korrekt eingesetzt

Der Staubbehälter rastet ein, wenn er eingesetzt wird. Fahren Sie fort mit „[Staubbehälter nicht korrekt eingesetzt](#)“.

Verstopfung in Rohr/Zubehör

Lassen Sie ein kleines zusammengeknülltes Papierstück in das Rohr fallen, um es auf Verstopfungen zu prüfen. Entfernen Sie ggf. die Verstopfung mit einem Besenstiel oder einem stumpfen Gegenstand. Überprüfen Sie das Zubehör auf Verstopfungen.

Bürstwalze dreht sich nicht

Drücken Sie die Taste, um das Gerät einzuschalten, und drücken die EIN-/AUS-Taste an der Bürstwalze, um die Bürstwalze zu aktivieren. Falls sich die Bürstwalze weiterhin nicht dreht, [klicken Sie hier, um die Schritte für den Fall, dass sich die Bürstwalze nicht dreht, auszuführen](#).



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

**HINWEIS:** Dieses Gerät besteht **VOLLSTÄNDIG AUS TEILEN, FÜR DIE ERSATZTEILE ERHÄLTICH** sind.

Stellen Sie sicher, dass die Bürstwalze vollständig sauber ist und die Endkappe abgenommen sowie auf Haare überprüft wurde (selbst kleine Ansammlungen von Fäden oder Haaren können dazu führen, dass die Bürstwalze stoppt).

Bürste an der Turbobürste dreht sich nicht

**Tipp!**

## Wieso ...?



Bürstwalze nicht eingeschaltet

**Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste an der Oberseite des Geräts.**

Turbobürste nicht korrekt angebracht

Stellen Sie sicher, dass die Turbobürste korrekt am Rohr oder direkt am Handsauger befestigt ist. Versuchen Sie es erneut.

Bürstwalze verstopft – rote Leuchte am Handsauger leuchtet?

Während des Gebrauchs leuchtet die rote Leuchte des Handsaugers auf, wenn die Bürstwalze klemmt. Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 20 Sekunden, beseitigen Sie die Verstopfung, und versuchen Sie es erneut.

Leuchte der Bürstwalze blinkt nach der Reinigung weiterhin rot, oder Bürstwalze stoppt oder dreht sich nicht

Wenn die Turbobürste direkt am Handsauger angebracht ist, entfernen Sie die Bürstwalze, drücken Sie die Taste zum Einschalten des Geräts, und aktivieren Sie die Bürstwalze. Überprüfen Sie, ob sich die Spindel im Inneren des Gehäuses der Bürstwalze dreht. Wenn sich die Spindel nicht dreht, tauschen Sie die Turbobürste aus. Wenn sich die Spindel dreht, reinigen Sie die Bürstwalze von Haaren/Fäden, nehmen Sie die Endkappe ab, und entfernen Sie Haare/Verschmutzungen. Überprüfen Sie die Bürstwalze auf Schäden, und tauschen Sie sie bei Schäden aus. Fahren Sie mit [„Bürstwalze reinigen“](#) fort.

Bürstwalze beschädigt

Nehmen Sie die Bürstwalzenabdeckung von der Turbobürste ab, und führen Sie eine Sichtprüfung der Bürstwalze durch. Bei Schäden am Bürstwalzengehäuse ist die Turbobürste auszutauschen.

Defektes Teleskoprohr

Nehmen Sie das Rohr ab, und befestigen Sie die Turbobürste direkt am Handsauger. Drücken Sie den Hebel nach unten, und drücken Sie die Taste an der Bürstwalze. Wenn sich die Bürste der Turbobürste dreht, bestellen Sie ein neues Rohr. Dreht sich die Bürste nicht, fahren Sie mit den anderen Prüfungen fort.

Die Bürstwalze dreht sich nur, wenn die EIN-/AUS-Taste für die Bürstwalze dauerhaft gedrückt wird.

Bestellen Sie einen neuen Handsauger.

Bürstwalze dreht sich weiterhin nicht

Wenn die oben beschriebenen Schritte ausgeführt und keine Schäden an der Bürstwalze festgestellt wurden, bestellen Sie eine neue Turbobürste. Falls der Kunde bereits über eine neue Turbobürste verfügt, befestigen Sie die Turbobürste am Rohr, und überprüfen Sie die Funktion. Überprüfen Sie die Funktion anschließend, während die Turbobürste direkt am Handsauger angebracht ist. Stellen Sie sicher, dass bei jeder Prüfung die EIN-/AUS-Taste für die Bürstwalze gedrückt wurde. Die Turbobürste funktioniert, wenn sie direkt am Handsauger befestigt ist. Bestellen Sie ein neues Teleskoprohr. Die Turbobürste funktioniert nicht, wenn sie am Handsauger befestigt ist. Bestellen Sie einen neuen Handsauger.



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Gerät wird nicht geladen

**Tipp!**

**WICHTIG:** Der Akku sollte vor dem ersten Gebrauch über eine Dauer von 8 Stunden geladen werden.

Wenn das Ladegerät angeschlossen ist, wird die Kontrollleuchte am Handsauger:

- Beim Ladevorgang rot blinken
- Dauerhaft grün leuchten, wenn der Akku vollständig geladen ist (5 Stunden)
- Rot und grün leuchten, wenn der Akku nicht korrekt eingesetzt ist. In diesem Fall trennen Sie das Ladegerät vom Handsauger, setzen Sie den Akku erneut ein, und versuchen Sie es erneut. Kein Fehler.
- Sobald der Akku vollständig geladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Handsauger.

Wieso ...?



**HINWEIS:** DER GEWÄHRLEISTUNGSZEITRAUM FÜR DEN AKKU BETRÄGT EIN JAHR.

KOMPLETT NEU (NACH DEM ENTPACKEN) – lädt nicht

Wenn der Akku neu ist, verfügt er über eine geringe Menge an Ladung. Laden Sie den Akku immer über eine Dauer von 8 Stunden, selbst wenn keine Leuchte am Handsauger leuchtet, wenn dieser an das Ladegerät angeschlossen ist. Schalten Sie das Gerät nach einer Ladezeit von 8 Stunden ein. Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß. Dies könnte ggf. auf eine defekte LED zurückzuführen sein, was keine Auswirkungen auf die Leistung des Geräts hat.

Wenn das Gerät nach 8 Stunden geladen ist und die Leuchten funktionieren, besteht kein Defekt.

Falls das Gerät geladen ist und die Leuchten nicht funktionieren, ist der Handsauger (aufgrund eines LED-Defekts) auszutauschen.

Wenn das Gerät nach dem Entpacken über eine geringe Ladung verfügt hat, nach einer Anfangsladezeit von 8 Stunden jedoch nicht geladen ist, tauschen Sie das Ladegerät aus.

Akku falsch eingesetzt: Leuchte blinkt rot und grün

Stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt in den Handsauger eingesetzt wurde. Der Akku rastet ein, wenn er korrekt eingesetzt wurde. Wurde der Akku nicht korrekt eingesetzt, blinkt die Leuchte des Geräts rot und grün. Zum Zurücksetzen der Leuchten muss das Ladegerät getrennt werden. Setzen Sie anschließend den Akku wieder ein, und versuchen Sie es erneut.

Akkuanschluss: Kontakte verschmutzt

Reinigen Sie die Kontakte des Akkus und im Inneren des Handsaugers mit einem trockenen Tuch, und versuchen Sie es erneut. Fahren Sie fort mit „Kontakte“.

Das Ladegerät ist nicht korrekt angeschlossen.

Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät vollständig in den Handsauger eingesetzt und korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist.

Kabel des Ladegeräts beschädigt

Überprüfen Sie das Kabel des Ladegeräts auf Schäden: Bei Schäden ist ein neues Ladegerät zu erwerben.

Ladegerät-Defekt

Wenn die Leuchten am Handsauger nicht leuchten, während das Ladegerät angeschlossen ist, ist ein neues Ladegerät zu bestellen.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Übermäßige Geräusentwicklung

**Tipp!**

Wenn Sie das Zubehör und den Staubbehälter entfernen, hören Sie die tatsächlichen Motorgeräusche und können bestimmen, ob ein Motordefekt vorliegt.

Wieso ...?



Motordefekt

Entnehmen Sie den Staubbehälter, das Teleskoprohr/Zubehör, drücken Sie die Taste, und versuchen Sie es erneut. Bleibt das Geräusch bestehen, tauschen Sie den Handsauger aus. Verstummt das Geräusch, fahren Sie mit den anderen Prüfungen fort.

Übermäßige Geräusentwicklung wenn die Bürsten der Turbobürste eingeschaltet sind

Überprüfen Sie die Bürstwalze auf Schäden. Wenn Schäden vorliegen, tauschen Sie die Bürstwalze aus. Wurde die Bürstwalze bereits ausgetauscht oder ist das Gehäuse der Bürstenwalze beschädigt, bestellen Sie eine neue Turbobürste.

Übermäßige Geräusentwicklung, wenn die Bürste ausgeschaltet, jedoch befestigt ist

Entleeren und reinigen Sie den Staubbehälter, überprüfen Sie den Separator, die Filter, das Saugrohr oder Zubehör auf Verstopfungen, und entfernen Sie diese gegebenenfalls. Anschließend können Sie die ordnungsgemäße Funktion erneut überprüfen.

Pfeifgeräusch: verschmutzte Dichtungen

Entfernen Sie den Staubbehälter, das Saugrohr/Zubehör, und überprüfen Sie, ob das Geräusch weiter anhält. Verstummt das Geräusch, reinigen Sie die Dichtungen im Inneren des Staubbehälters mit einem trockenen Tuch, und testen Sie erneut.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Akku hat eine kurze Laufzeit

**Tipp!**

Die Verwendung der Turbobürste und das Saugen eines langflorigen Teppichs können die Laufzeit des Akkus verkürzen.

Wieso ...?

Der Akku wurde nicht vollständig geladen.

Laden Sie den Akku über eine Dauer von 5 Stunden. Die Ladekontrollleuchte leuchtet grün, wenn der Akku vollständig geladen ist. Versuchen Sie es erneut.

Bürstwalze „EIN“

Wenn die Bürstwalze der Turbobürste eingeschaltet wurde, verkürzt sich die Laufzeit des Akkus.

Der Akku war zwischen den Einsätzen über sehr lange Zeiträume an das Ladegerät angeschlossen.

Laden Sie den Akku über eine Dauer von 5 Stunden, und trennen Sie das Ladegerät vom Gerät. Versuchen Sie es erneut.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembhebung

Wartung

Einsetzen des Separators/ Staubbehälters nicht möglich



## Wieso ...?

### Separator



Zyklondichtung nicht eingesetzt/nicht korrekt eingesetzt

Reinigen Sie die Zyklondichtung, und setzen Sie sie wieder ein (sofern vorhanden, [siehe Konstruktionsänderungen](#)). Versuchen Sie es erneut. Fahren Sie fort mit „[Dichtungen](#)“.

Separator oder Netzfilter nicht korrekt eingesetzt

Setzen Sie zunächst den Separator und anschließend den Netzfilter wieder ein, und versuchen Sie es erneut. Fahren Sie fort mit „[Separator und Filter](#)“.

### Staubbehälter

Separator nicht korrekt eingesetzt

Setzen Sie den Separator und den Netzfilter wieder ein, und versuchen Sie es erneut. Fahren Sie fort mit „[Separator und Filter](#)“.

Staub wird dort aufgefangen, wo der Staubbehälter sitzt

Reinigen Sie die Dichtung des Geräts an der Stelle, an der der Staubbehälter aufliegt. Weitere Informationen finden Sie unter „[Staubbehälter entleeren und einsetzen](#)“.

Staubbehälterertaste gibt nicht nach

Drücken Sie mehrmals die Entriegelungstaste des Staubbehälters, um sie zu lösen, und versuchen Sie es anschließend erneut. Der Staubbehälter rastet ein. Weitere Informationen finden Sie unter „[Staubbehälter entleeren und einsetzen](#)“.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Stecker des  
Ladegeräts  
erwärmt  
sich



Wieso ...?

Während des Ladevorgangs kann sich der Stecker warm anfühlen. Die Temperatur des Steckers entspricht den IEC-Vorgaben und kühlt ab, sobald der Staubsauger vollständig geladen ist oder das Ladegerät abgezogen wird.

Es besteht kein Defekt am Ladegerät.



[Startseite](#)

[Produktspezifikation](#)

[BDA](#)

**[Problembehebung](#)**

[Wartung](#)

Die Leuchte des Handsaugers funktioniert.



Leuchtenfunktion	Ursache
Blinkt rot (mit angeschlossenem Ladegerät)	Lädt
Leuchtet kontinuierlich rot (mit angeschlossenem Ladegerät)	Vollständig geladen
Leuchtet kontinuierlich grün	In Gebrauch
Blinkt rot	Turbobürste verstopft
Blinkt rot und grün (mit angeschlossenem Ladegerät)	Akku ist nicht korrekt eingesetzt oder nicht befestigt. Ziehen Sie das Ladegerät ab, und setzen Sie den Akku erneut ein. (Zum Zurücksetzen der Leuchte muss das Ladegerät vom Gerät getrennt werden.)



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Gerät schaltet sich nach 10 bzw. 20 Sekunden ab, selbst nachdem es aufgeladen wurde (rote Leuchte blinkt)



Stellen Sie sicher, dass die Bürstwalze vollständig sauber ist (selbst kleinste Ansammlungen von Fäden oder Haaren können dazu führen, dass die Bürstwalze stoppt).

## Wieso ...?

Entfernen Sie immer die Turbobürste und Zubehör, und versuchen Sie es erneut. Schaltet sich das Gerät weiterhin ab?  
Ja: Fahren Sie fort mit „**Abschaltung**“.  
Nein: Fahren Sie mit den unten beschriebenen Prüfungen fort.

### Laden erforderlich

Die rote Leuchte blinkt, wenn das Gerät geladen werden muss. Schließen Sie das Ladegerät an, und versuchen Sie es erneut. Eine grüne Leuchte leuchtet, wenn das Gerät vollständig geladen ist. Wenn das Gerät vollständig geladen wurde, aber sich dennoch abschaltet und die rote Leuchte beim Gebrauch blinkt, fahren Sie mit den unten beschriebenen Prüfungen fort.

### Turbobürste verstopft (rote Leuchte blinkt)

Entfernen Sie die Turbobürste und das Rohr, und versuchen Sie es erneut.  
Gerät schaltet sich weiterhin ab: Bestellen Sie einen neuen Handsauger und ein neues Rohr.  
Abschaltung stoppt: Entfernen und reinigen Sie die Bürstwalze, und versuchen Sie es erneut.

Schaltet sich das Gerät weiterhin ab?  
Entfernen Sie die Bürstwalze von der Turbobürste, und befestigen Sie die Turbobürste am Handsauger. Versuchen Sie es erneut.  
Gerät schaltet sich weiterhin ab: Bestellen Sie eine neue Bodendüse.  
Abschaltung stoppt: Nehmen Sie die Endkappe der Bürstwalze ab, um Haare/Schmutzrückstände zu beseitigen. Überprüfen Sie die Bürstwalze auf Schäden. Bestellen Sie ggf. eine neue Bürstwalze.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Düsenklappe  
öffnet sich  
nicht

**Tipp!**

Wieso ...?

Aufgrund einer reduzierten Saugleistung öffnet sich die Düsenklappe während des Gebrauchs nicht.



Staubbehälter voll

Entleeren Sie den Staubbehälter, und versuchen Sie es erneut.

Schmutz hat sich hinter der Klappe angesammelt.

Entnehmen Sie den Staubbehälter, und entfernen Sie jeglichen hinter der Düsenklappe befindlichen Schmutz und Staub, und versuchen Sie es erneut. Fahren Sie fort mit „[Düsenklappe](#)“.

Beschädigte Düsenklappe

Entfernen Sie den Staubbehälter. Überprüfen Sie die Oberseite der Klappe auf Schäden. Bei Schäden bestellen Sie einen neuen Staubbehälter. Fahren Sie fort mit „[Düsenklappe](#)“.

Filter verstopft

Entnehmen Sie den Filter aus der Rückseite des Geräts. Dieser Filter muss gewaschen und anschließend über eine Dauer von 24 Stunden getrocknet werden.

Verstopfter Separator oder Netzfilter

Drehen Sie den Deckel, um den Netzfilter und den Separator aus dem Inneren des Staubbehälters zu entnehmen. Entfernen Sie hartnäckige Verschmutzungen mit einem trockenen Tuch oder einer Staubbürste. Reinigen Sie den Zyklon sowie die Dichtung (sofern vorhanden, siehe [Konstruktionsänderungen](#)), und tauschen Sie sie bei Bedarf aus. Setzen Sie Zyklon und Dichtung korrekt ein. Falsch eingesetzte Teile haben eine schwache Saugleistung zur Folge.

Filter/Separator nicht korrekt eingesetzt

Wenn der Filter/Separator nicht korrekt eingesetzt wird und nicht eingerastet ist, wird die Saugleistung verringert. Setzen Sie den Separator und den Filter erneut ein, und versuchen Sie es erneut. Fahren Sie fort mit [Separator und Filter](#).

Dichtungen beschädigt/fehlen

Überprüfen Sie die Dichtungen am Netzfilter, Separator und Zyklon des Geräts auf Schäden. Fahren Sie fort mit „[Dichtungen](#)“.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Schmutz fällt aus Bodendüse heraus



Eine reduzierte Saugleistung hat zur Folge, dass Staub nicht eingesogen wird und somit nicht in den Staubbehälter gelangt.

## Wieso ...?

Staubbehälter voll

Entfernen Sie den Staubbehälter, entleeren Sie ihn, und versuchen Sie es erneut.

Schmutz hat sich hinter der Klappe angesammelt.

Entnehmen Sie den Staubbehälter, und entfernen Sie jeglichen hinter der Düsenklappe befindlichen Schmutz und Staub, und versuchen Sie es erneut. Fahren Sie fort mit „[Düsenklappe](#)“.

Filter verstopft

Entnehmen Sie den Filter aus der Rückseite des Geräts. Dieser Filter muss gewaschen und anschließend über eine Dauer von 24 Stunden getrocknet werden.

Verstopfter Separator oder Netzfilter

Drehen Sie den Deckel, um den Netzfilter und den Separator aus dem Inneren des Staubbehälters zu entnehmen. Entfernen Sie hartnäckige Verschmutzungen mit einem trockenen Tuch oder einer Staubbürste. Reinigen Sie den Zyklon sowie die Dichtung (sofern vorhanden, siehe [Konstruktionsänderungen](#)), und tauschen Sie sie bei Bedarf aus. Setzen Sie Zyklon und Dichtung korrekt ein. Falsch eingesetzte Teile haben eine schwache Saugleistung zur Folge.

Filter/Separator nicht korrekt eingesetzt

Wenn der Filter/Separator nicht korrekt eingesetzt wird und nicht eingerastet ist, wird die Saugleistung verringert. Setzen Sie den Separator und den Filter erneut ein, und versuchen Sie es erneut. Fahren Sie fort mit [Separator und Filter](#).

Dichtungen beschädigt/fehlen

Überprüfen Sie die Dichtungen am Netzfilter, Separator und Zyklon des Geräts auf Schäden. Fahren Sie fort mit „[Dichtungen](#)“.

Staubbehälter nicht korrekt eingesetzt

Der Staubbehälter rastet ein, wenn er korrekt eingesetzt wird. Fahren Sie fort mit „[Staubbehälter nicht korrekt eingesetzt](#)“.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Bodendüse bereits  
ausgetauscht,  
Gerät schaltet sich  
weiterhin ab

**Tipp!**

## Wieso ...?

Geschah dies beim ersten Gebrauch der neuen Bodendüse?

Ja: Fahren Sie mit den unten beschriebenen Prüfungen fort.

Nein: Fahren Sie fort mit „[Abschaltung](#)“.

Defektes Teleskoprohr

Bestellen Sie einen neuen Korpus bzw. eine neue Hauptmotoreinheit und ein neues Rohr.



vax

Dirt Devil

# DD698

vax

Dirt Devil

Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Verstopfungen beseitigen

Motorsauganschluss

Filter reinigen  
Zyklondichtung

Filter reinigen und einsetzen

Zubehör montieren

Düsenklappe reinigen

Staubbehälterdichtungen

Typenschildinformationen

Akku-Informationen

Bürstenwalze der Turbobürste reinigen und austauschen

Staubbehälter entleeren und einsetzen

Wandhalterung montieren

Konstruktionsänderungen am Separator



# DD698



<a href="#">Startseite</a>	<a href="#">Produktspezifikation</a>	<a href="#">BDA</a>	<a href="#">Problembeseitigung</a>	<a href="#">Wartung</a>
----------------------------	--------------------------------------	---------------------	------------------------------------	-------------------------

## Verstopfungen beseitigen

### Verstopfung in einer Düse beseitigen



Um zur Düse zu gelangen, nehmen Sie das Saugrohr ab. Lässt sich Verstopfung an dieser Stelle nicht beseitigen, fahren Sie mit der nächsten Prüfung fort.



Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters, und nehmen Sie den Staubbehälter ab.



Entfernen Sie jeglichen hinter der Düsenklappe befindlichen Schmutz und Staub.

### Verstopfungen im Saugrohr beseitigen

Wenn Sie das Gerät auf Verstopfungen prüfen, lassen Sie eine kleine Papierkugel in das Saugrohr fallen. Die Papierkugel sollte aus dem anderen Rohrende herausfallen.



Verwenden Sie zum Beseitigen von Verstopfungen einen stumpfen Gegenstand.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Filter reinigen  
Zyklondichtung

## Filter reinigen



Klopfen Sie den Filter und die Filterabdeckung bzw. den Filterhalter über einem Abfalleimer aus, um Staub und Schmutz zu entfernen. Waschen Sie den Filter unter laufendem Wasser (max. 40 °C). Lassen Sie ihn über eine Dauer von 24 Stunden bzw. bis zur vollständigen Trocknung trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.



## Zyklondichtung

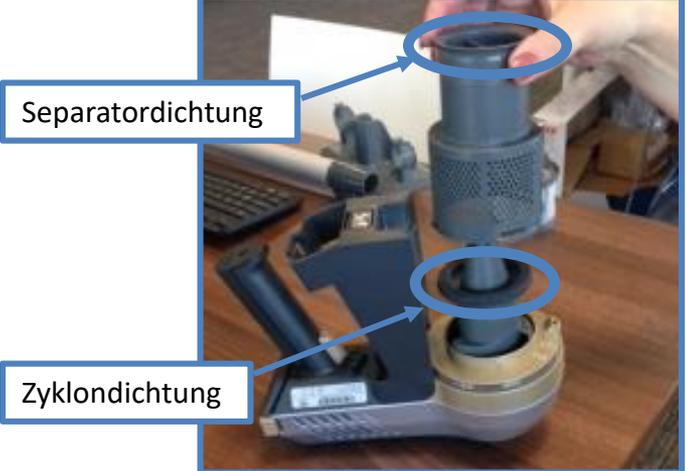


Diese Dichtung ist nicht am Gerät befestigt, und wenn sie fehlt oder beschädigt ist, wird die Saugleistung verringert, oder der Separator lässt sich nicht korrekt einsetzen.

Der Separator wurde dahingehend geändert, dass nun die Dichtung integriert ist. Klicken Sie hier, um weitere Informationen zu erhalten.

**Muss die Dichtung ausgetauscht werden?**  
1-6-137850 Separator und Motordichtung:  
Der Kunde kann die Motordichtung nicht einsetzen und sollte diese entsorgen.  
1-6-137847 Nur Zyklondichtung

Um die Dichtung korrekt einzusetzen, muss die flache Seite der Dichtung nach oben zeigen (siehe Abbildung).





# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Filter reinigen und einsetzen

**WICHTIG:** Der Separator und der Netzfilter müssen immer separat entnommen und eingesetzt werden. **WASCHEN** Sie diese Teile **NICHT**. Klopfen Sie sie leicht aus, um sie zu reinigen.

## Netzfilter und Separator reinigen



Entleeren Sie den Staubbehälter über einem Abfalleimer.



Drehen Sie den Handsauger um, und drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters. Nehmen Sie den Staubbehälter ab.



Entfernen Sie den Netzfilter und **ANSCHLIESSEND** den Separator, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.



Klopfen Sie den Netzfilter und den Separator über einem Abfalleimer aus, und entfernen Sie jeglichen Staub/Schmutz mit einem trockenen Tuch oder einer Staubbürste.

## Netzfilter und Separator einsetzen

Beachten Sie, dass immer zuerst der Separator und anschließend der Netzfilter eingesetzt wird.



Richten Sie den Pfeil am Entriegelungssymbol aus (sodass sie sich in einer Linie befinden), und drehen Sie den Netzfilter im Uhrzeigersinn.



Schieben Sie den Netzfilter auf den Separator, und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, damit er einrastet.

Der Separator wurde dahingehend geändert, dass nun die Dichtung integriert ist. Klicken Sie hier, um weitere Informationen zu erhalten.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

## Akku-Informationen

**WICHTIG:** Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku über eine Dauer von 8 Stunden geladen werden. Die Leuchte leuchtet ggf. vor Ablauf der 8 Stunden grün, für die Akkuleistung ist jedoch eine Anfangsladezeit von 8 Stunden erforderlich. Bei späteren Ladevorgängen genügt eine Ladedauer von 5 Stunden, oder der Ladevorgang kann bei Aufleuchten der grünen Leuchte beendet werden.

**Sobald der Akku vollständig geladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Handsauger.**

Hinweis: Laut Handbuch leuchtet die rote Leuchte während des Ladevorgangs kontinuierlich, allerdings blinkt die rote Leuchte beim Laden.

## Akku laden



Wenn der Akku in das Gerät eingesetzt ist, schließen Sie das Ladekabel an der Rückseite des Handsaugers an.



Die Leuchte blinkt während des Ladevorgangs rot und wechselt zu grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.

Das Gerät kann geladen werden, während es sich auf der Ladestation befindet.

**HINWEIS:** Das Gerät lässt sich bei angeschlossenem Ladegerät nicht einschalten. Ziehen Sie das Ladegerät ab, um das Gerät zu verwenden.



## In das Gerät einsetzen

Ist der Akku nicht korrekt eingesetzt, blinken die Leuchten am Gerät rot und grün. Zum Zurücksetzen der Leuchten MUSS das Ladegerät entfernt werden. Setzen Sie den Akku erneut ein, und schließen Sie das Ladegerät wieder an. Beim Laden blinken die Leuchten am Gerät rot.



## Kontakte reinigen





# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Die Motorsaugleistung kann nicht mit dem üblichen Verfahren überprüft werden.

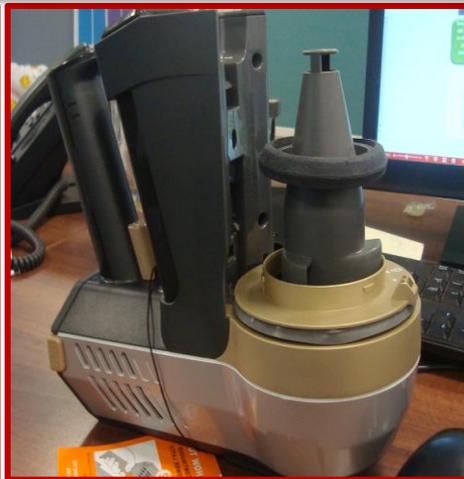
Motorsauganschluss



Entleeren Sie zuerst den Staubbehälter über einem Abfalleimer.



Entnehmen Sie den Netzfilter und den Separator aus dem Inneren des Schmutzbehälters.



Setzen Sie den Staubbehälter und den Akku ein.



Halten Sie die Taste gedrückt, und halten Sie die Hand über die Düse des Handsaugers, um die Saugleistung zu überprüfen. Wenn Sie feststellen, dass der Handsauger nicht saugt, bestellen Sie einen neuen Handsauger.



Vax

Dirt Devil

# DD698

Vax

Dirt Devil

Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Was ist die thermische Abschaltung?

**WICHTIG:** Ihr Staubsauger besitzt einen Überhitzungsschutz (thermische Abschaltung). Wird der Luftstrom durch den Motor behindert (aufgrund eines vollen Staubbehälters, Verstopfungen oder eines verstopften Filters), überhitzt der Staubsauger, und der Thermostat schaltet den Staubsauger automatisch aus, um weitere Schäden am Motor zu verhindern. Nach etwa 2 Stunden sollte sich der Staubsauger wieder einschalten lassen. Alle Filter sollten gewaschen und vor dem Wiedereinsetzen in das Gerät über eine Dauer von 24 Stunden vollständig getrocknet werden.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Turbobürste  
reinigen und  
wechseln

**HINWEIS:** Wenn die Bürstwalze klemmt, wird das Gerät für 20 Minuten abgeschaltet, und die Leuchte leuchtet rot. Beseitigen Sie jeglichen Schmutz und Staub von den Bürsten, entfernen Sie den **Akku**, und **warten Sie über diesen Zeitraum, bevor Sie den Akku wieder einsetzen und es erneut versuchen.**

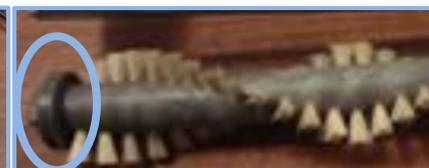
## Bürstwalze wechseln und umfassende Reinigung der Bürstwalze



Entnehmen Sie die Bürstwalze durch Schieben der Bürstwalzenentriegelung.



Entnehmen Sie die Bürstwalze, und beseitigen Sie vor dem Wiedereinsetzen sämtliche Haare und Fäden.



Entfernen Sie die Endkappe an der Bürste, beseitigen Sie Verschmutzungen, und befestigen Sie die Kappe erneut. Setzen Sie die Bürste wieder in das Gerät ein.

## Dreht sich die Bürste nicht? Bürstwalzen-Motorspindel überprüfen



Entnehmen Sie die Bürste aus der Bodendüse, schalten Sie das Gerät ein, und drücken Sie die Bürstwalzen-Taste.

- Wenn sich die Spindel nicht dreht, bestellen Sie eine neue Turbobürste.
- Wenn sich die Spindel dreht, überprüfen Sie die Bürstwalze auf Schäden.



# DD698



[Startseite](#)

[Produktspezifikation](#)

[BDA](#)

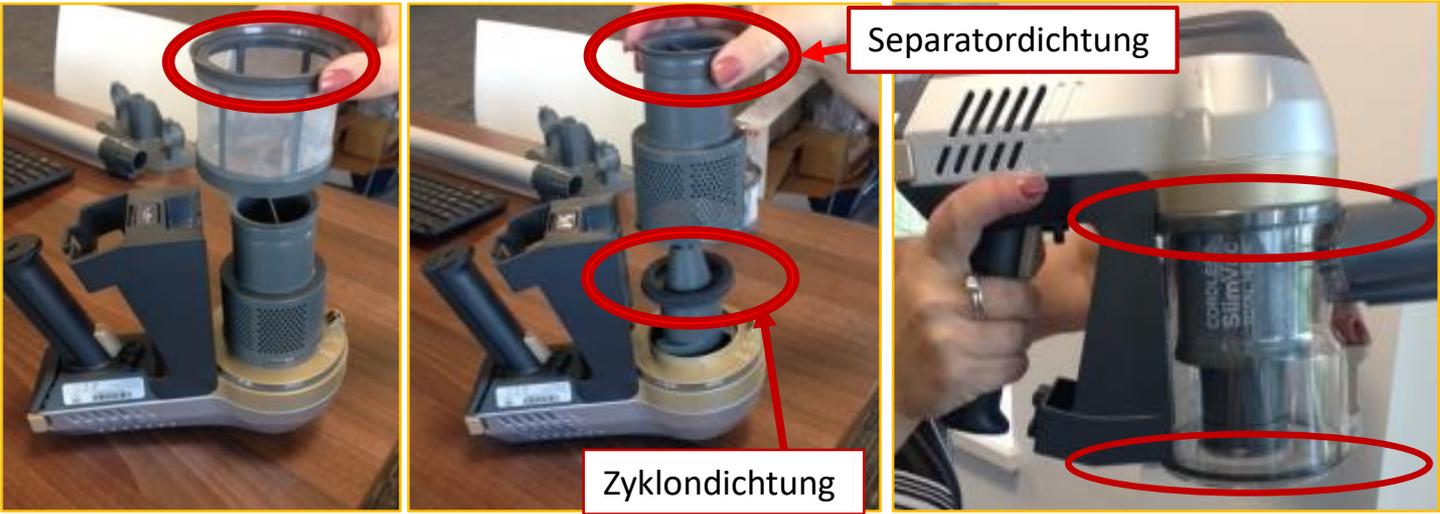
[Problembesehung](#)

[Wartung](#)

## Staubbehälterdichtungen

Bei verschmutzten Staubbehälterdichtungen entsteht beim Betrieb des Geräts ein hoher Pfeifton. Dies kann beispielsweise nach dem Entleeren des Staubbehälters oder der Reinigung des Separators auftreten.

**Dichtung beschädigt?**  
1-6-137850  
Separator und Zyklondichtung (Kombipackung)  
1-6-137847 Nur Zyklondichtung



Wischen Sie die in der Abbildung hervorgehobenen Dichtungen mit einem feuchten Tuch ab, um sämtlichen Schmutz und Staub zu beseitigen.

Der Separator wurde dahingehend geändert, dass nun die Zyklondichtung integriert ist. Klicken Sie hier, um weitere Informationen zu erhalten.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Typenschild



Das Typenschild befindet sich oberhalb des Handgriffs seitlich am Handsauger.



HINWEIS: Die Turbobürste und der Akku verfügen über ein eigenes Typenschild.





# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Staubbehälter entleeren und einsetzen

## Staubbehälter entleeren



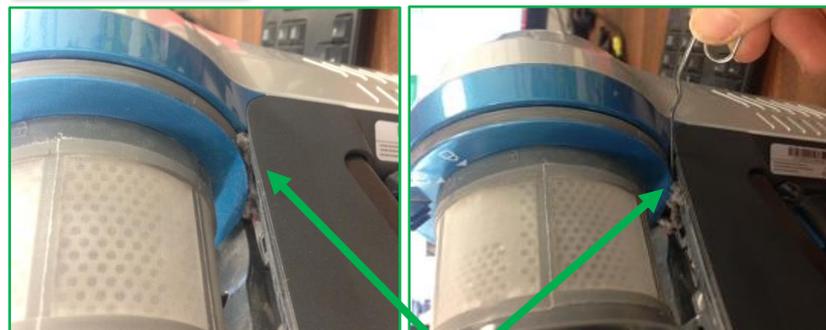
Drücken Sie die Taste zum Entleeren des Staubbehälters, und entleeren Sie diesen über einem Abfalleimer.



Drücken Sie zum Entfernen des Staubbehälters die Entriegelungstaste des Staubbehälters. Ziehen Sie den Staubbehälter heraus, um den Staubbehälter vom Handsauger abzunehmen.

## Lässt sich der Staubbehälter nicht wieder einsetzen?

SCHRITT 1



Beseitigen Sie jeglichen Staub und Schmutz aus diesem Bereich/von der Dichtung, bevor Sie den Staubbehälter wieder einsetzen.

SCHRITT 2



Drücken Sie mehrmals die Entriegelungstaste des Staubbehälters, damit sich der Haken, der den Staubbehälter hält, bewegt. Auf diese Weise kann sichergestellt werden, dass er nicht klemmt oder steif ist.

SCHRITT 3



Hängen Sie die Vorderseite des Staubbehälters in das Gerät ein. Drücken Sie den Staubbehälter nach oben, sodass er einrastet.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Zubehör montieren



Die Turbobürste kann am Saugrohr oder direkt am Handsauger befestigt werden.



3 in 1



Hartbodendüse



Tierhaardüse



Heizungsbürste



Verlängerte Möbelbürste



Aufbewahrungsbeutel

Das Gerät verfügt über spezielles Zubehör, das am Saugrohr oder direkt am Handsauger befestigt werden kann. Drücken Sie die Taste, um das Zubehör vom Gerät abzunehmen.

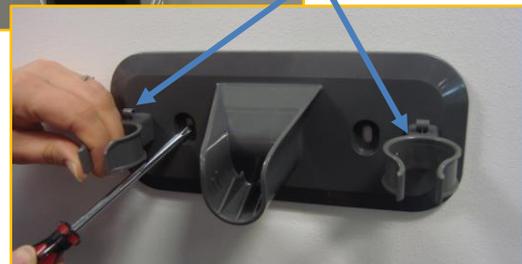


# DD698



<a href="#">Startseite</a>	<a href="#">Produktspezifikation</a>	<a href="#">BDA</a>	<a href="#">Problembehebung</a>	<a href="#">Wartung</a>
----------------------------	--------------------------------------	---------------------	---------------------------------	-------------------------

## Wandhalterung montieren



Befestigen Sie den SlimVac an der Wandhalterung, und lehnen Sie ihn an die Wand an (wobei die Turbobürste flach am Boden aufliegen muss). Fixieren Sie die Halterung an dieser Stelle mit der Hand, und entfernen Sie den SlimVac. Setzen Sie mit einem Bleistift die Markierungen für sämtliche Schrauben. Befestigen Sie die Wandhalterung mithilfe von Dübeln und Schrauben, und decken Sie die Schrauben mit Schraubenabdeckungen ab.



Nach dem Zusammenbau MUSS die Turbobürste zur Aufbewahrung flach auf dem Boden aufliegen.



# DD698



Startseite

Produktspezifikation

BDA

Problembehebung

Wartung

Aufgrund einer reduzierten Saugleistung öffnet sich die Düsenklappe während des Gebrauchs nicht.

## Düsenklappe



Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters, und nehmen Sie den Staubbehälter ab.

Um zur Düse zu gelangen, nehmen Sie das Saugrohr ab. Lässt sich Verstopfung an dieser Stelle nicht beseitigen, fahren Sie mit der nächsten Prüfung fort.



Entfernen Sie jeglichen Staub und Schmutz.



Entfernen Sie jeglichen hinter der Düsenklappe befindlichen Schmutz und Staub.



# DD698



<a href="#">Startseite</a>	<a href="#">Produktspezifikation</a>	<a href="#">BDA</a>	<a href="#">Problembehebung</a>	<a href="#">Wartung</a>
----------------------------	--------------------------------------	---------------------	---------------------------------	-------------------------

## Konstruktionsänderungen am Separator

Die Auslegung des Separators und der Dichtung wurden geändert. Das Gerät verfügt nun nicht mehr über eine separate Zykldichtung. Die Dichtung befindet sich nun im Inneren des Separators. Dies bedeutet, dass Kunden, die einen neuen Separator erwerben, nicht mehr die separate Zykldichtung benötigen. Der neue Separator wird mit montiertem Netzfilter ausgeliefert.  
**NEUE TEILENUMMER: 1-2-141025**

Die Zykldichtung ist nicht mehr notwendig. Der Kunde kann den Separator direkt in das Gerät einsetzen.



Bisherige Separatorausführung: ohne innere Dichtung



Neue Separatorausführung: innere Dichtung und Netzfilter inbegriffen

